

AIT

ABIT

4.2021 BÜRO UND VERWALTUNG OFFICE BUILDINGS

IPPOLITO FLEITZ
SEVEN ELOHIM
WHY THE FRIDAY
BAUER POHL
WEINDAUER
SCHLEICHER
RAGALLER
CYRUS MOSER
FINK THURNHER
BERNADO BADER
GEORG BECHTER
COORDINATION
BERLIN



Italien 14,90 EUR
Spanien 14,90 EUR
Finnland 14,90 EUR
Schweiz 24,00 SFR
Norwegen 150 NOK
Slowakei 14,90 EUR

Deutschland 14,90 EUR
Österreich 14,90 EUR
Schweiz 24,00 SFR
Belgien 14,90 EUR
Niederlande 14,90 EUR
Luxemburg 14,90 EUR



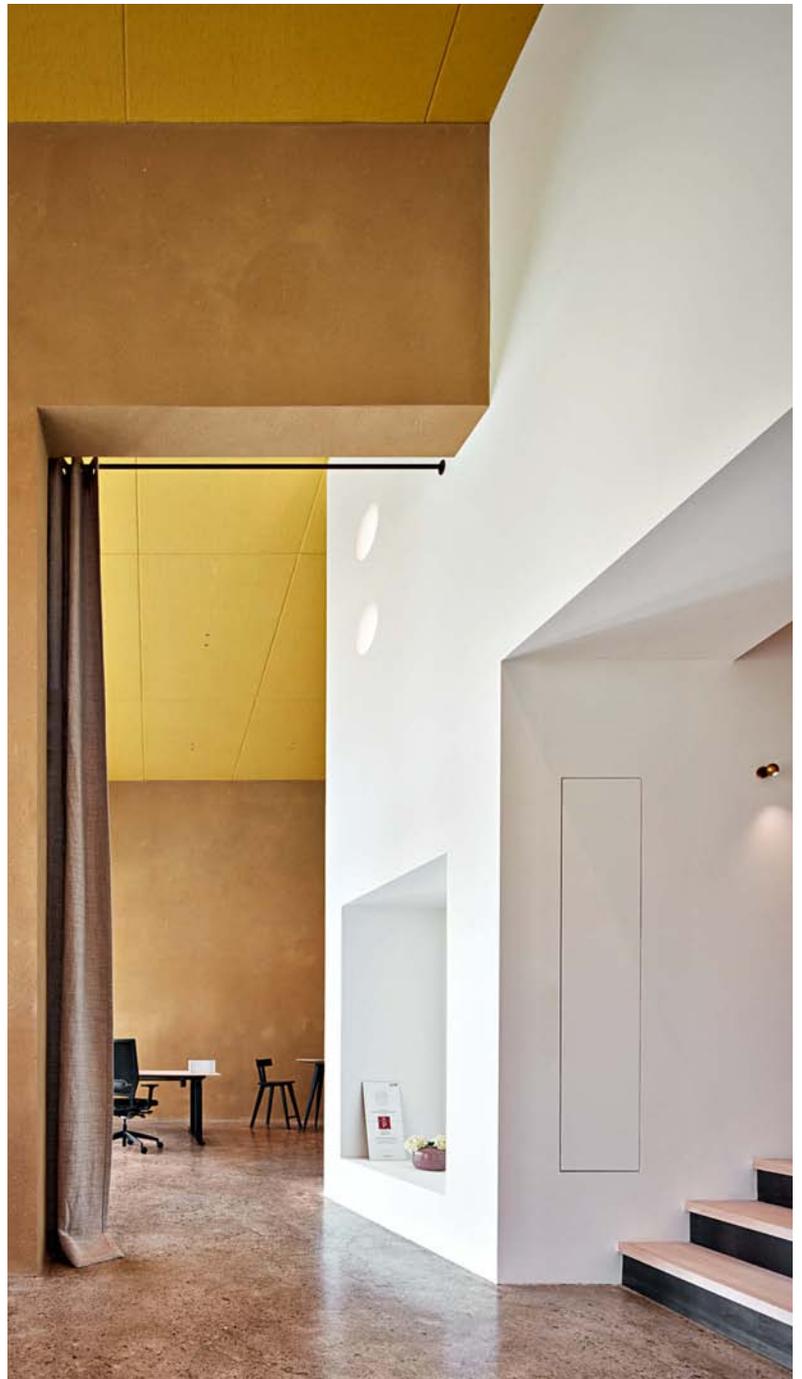
ARCHITEKTURBÜRO BECHTER IN HITTISAU

Entwurf · Design Georg Bechter Architektur + Design, AT-Hittisau

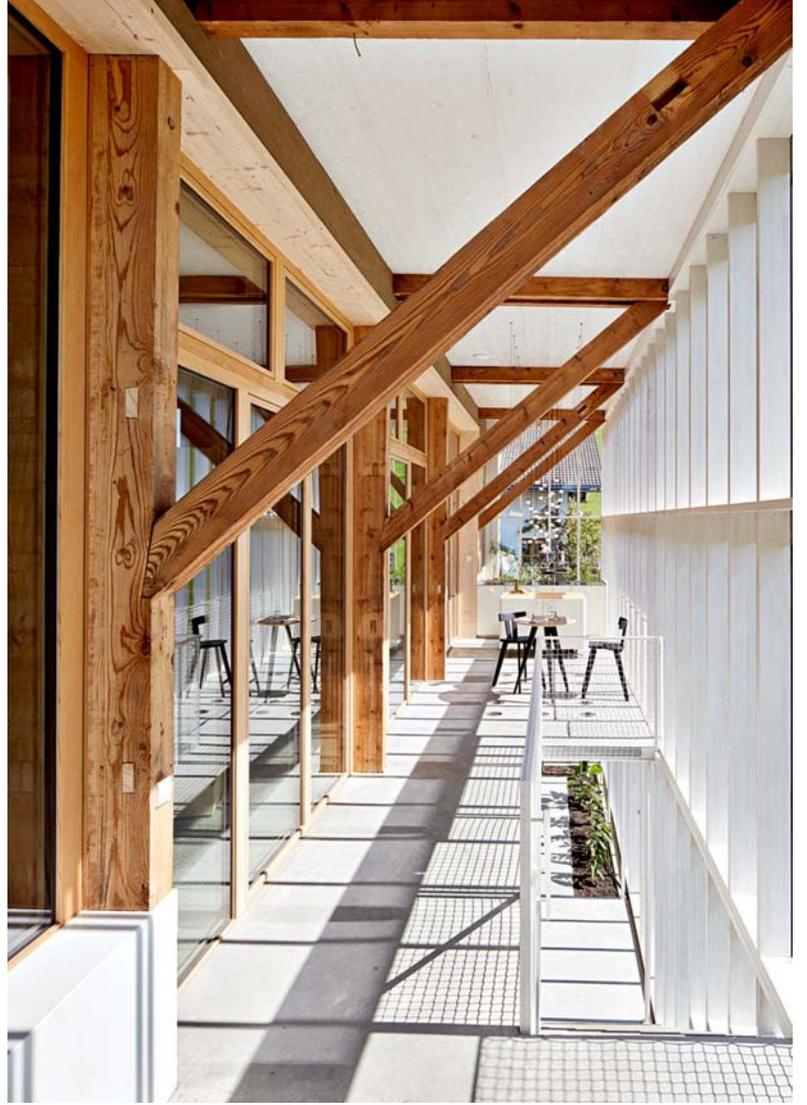
Äußerlich könnte man Georg Bechter für einen jungen Wilden aus der Hauptstadt halten. Erst wenn man ihn und sein Werk besser kennt, merkt man, wie tief er in der Region Vorarlberg verwurzelt ist. Sein eigenes Architekturbüro fand nun im elterlichen Stall ein neues Zuhause. Die Baustoffe: Holz, Lehm, Stroh und Schafwolle. Nach der Besichtigung, auch das typisch Bechter, gibt es einen Schnaps.

von · by Dr. Uwe Bresan, Stuttgart

Nachhaltigkeit, Respekt gegenüber dem Bestehenden, globales Denken und lokales Handeln: Das sind beliebte Schlagworte unserer Zeit – auch in der Architektur. Die Umsetzung gelingt allerdings nur selten und nur wenigen Vertretern der Profession so konsequent wie dem Hittisauer Architekten und Lichtdesigner Georg Bechter. Stichwort lokal: Gerade einmal fünf Meter liegen das Zuhause seiner Kindheit und sein neues Büro- und Werkstättegebäude auseinander. Es ist der alte Stall seines Vaters. Vor drei Jahren standen darin noch Kühe, heute produziert Bechter hier Architektur und Leuchten für den internationalen Markt. Seine Mutter wohnt noch nebenan. Mit Respekt, aber ohne falsche Scheu hat sich Bechter den alten Stall angeeignet. Wo nötig, hat er die Fassaden und das Dach geöffnet, im Großen und Ganzen aber das markante Volumen in der Landschaft unangetastet gelassen. Eine diagonal ausgerichtete Lattung steht stellvertretend für den neuen Inhalt. Das Erdgeschoss und jeweils die Hälfte von Ober- und Dachgeschoss sind dem Manufakturbetrieb von Bechters kleiner, feiner Leuchtenfirma vorbehalten. Was hier produziert wird, erfreut sich bei Architekten und Innenarchitekten zunehmender Beliebtheit. Nun haben Entwicklung, Produktion und Logistik unter einem Dach Platz gefunden. Vertrieb und Verwaltung teilen sich die anschließenden Büroflächen mit dem nicht weniger florierenden, auf kleine private Bauten in der Region spezialisierten Architekturbetrieb. Insgesamt 15 Mitarbeiter arbeiten hier in familiärer Atmosphäre für den einen oder den anderen Zweig zusammen. Die Arbeitsplätze verteilen sich über zwei Ebenen, die durch große Lufträume miteinander verbunden sind. Die eingesetzten Materialien spiegeln wiederum Bechters Verständnis von Nachhaltigkeit wider: Gedämmt sind die Räume mit Strohhallen, die Wände verputzt mit Lehm aus der eigenen Baugrube, und auch der Fußboden ist nicht mehr als gestampfte Erde, geschliffen und verfeinert, bis eine Art „Lehmterrazzo“ entstand. Für eine gute Akustik sorgt eine Deckenbeplankung aus Schafwolle. Der schönste Raum: Ein zweigeschossiger Wintergarten, der sich zur Landschaft öffnet und als Pausenraum und Büroküche dient.







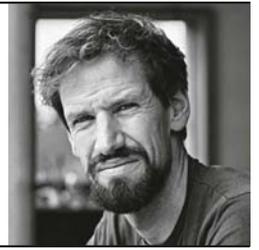
Früher lagerten unter dem Dachüberstand Landmaschinen. Bechter hat daraus einen zweigeschossigen Wintergarten gemacht. • Bechter turned the roof overhang into a two-level conservatory.

In den Werkstätten fertigt Bechter minimalistische Leuchten, die auf die Bedürfnisse von Innen-/Architekten zugeschnitten sind. • Bechter produces minimalist luminaires tailored to the needs of interior designers and architects.



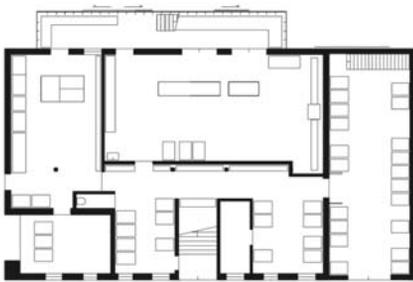


Entwurf • Design Georg Bechter Architektur + Design
Bauherr • Client Georg Bechter, AT-Hittisau
Standort • Location Dorf 135a, AT-Hittisau
Nutzfläche • Floor space 1.100 m²
Fotos • Photos Adolf Bereuter, AT-Dornbirn
Mehr Infos auf Seite • More info on page 126

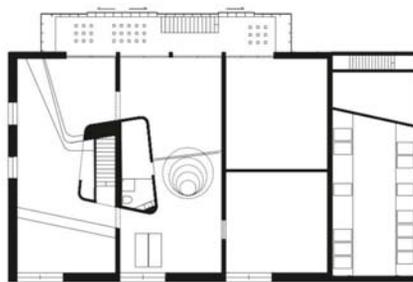


GEORG BECHTER IN HITTISAU

Outwardly, Georg Bechter might be one of the "young wild ones" of the capital. Only once you know him and his work better, you notice how deeply he is rooted in the Vorarlberg. His architectural office has now found a new home in the parental stable. The construction materials: timber, clay, straw and sheep's wool. After the tour - and this is also typical of Bechter - a schnapps is offered.



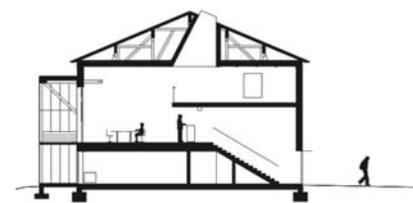
Grundriss Erdgeschoss • Ground floor plan



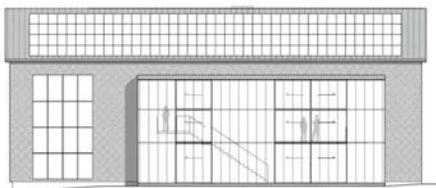
Grundriss Dachgeschoss • Attic floor plan



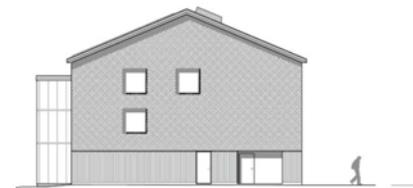
Grundriss 1. Obergeschoss • Floor plan level +1



Querschnitt • Transversal section



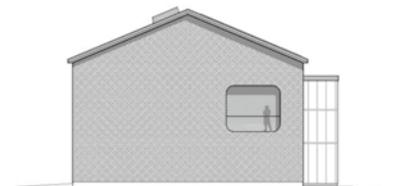
Ansicht West • View west



Ansicht Süd • View south



Ansicht Ost • View east



Ansicht Nord • View north

Sustainability, respect for what exists, global thinking and local acting: Those are popular keywords constantly being mentioned these days - in architecture as well. The subsequent implementation, however, only rarely succeeds and then also only by few representatives of the profession in such a consistent way as shown by the Hittisau architect and lighting designer Georg Bechter. Keyword local: There is a distance of just five metres between his childhood home and his new office- and workshop building. The latter is his father's old stable. Three years ago, cows had still been standing in it; nowadays, this is where Bechter produces architecture as well as luminaires for the international market. His mother still lives in the building next door. With respect, but without false modesty, Bechter has succeeded in appropriating the old stable for his very own purposes. Where it was necessary, he opened the façades and the roof; all in all, however, he has left the striking structure in the landscape untouched. Diagonally oriented slats stand represent the new content. The ground floor and half each of the upper and the top level are reserved for the manufacturing of Bechter's small but fine luminaire company. What is being produced here enjoys increasing popularity among architects and interior designers. Now development, production and logistics have found a place under one room and share the adjacent office spaces with the no less thriving architectural company specializing in small private buildings in the region. A total of 15 employees are working together here in a family-like atmosphere for the one or the other line of business. The workstations are spread across two levels which are linked with large open spaces. The materials used reflect Bechter's understanding of sustainability: The rooms are insulated with straw bales; the walls are plastered with clay from Bechter's own building pit and the floor as well is nothing more than stamped earth, polished and finished until an attractive kind of "clay terrazzo" resulted. A ceiling cladding of sheep's wool ensures good acoustics. The most attractive room: a two-level conservatory which opens to the scenery and serves as a break room and an office kitchen.